

## 北海道夏日花田度假6天之旅 AJSPS06N

入住2晚溫泉度假村(Tomamu Club Med及二世古Hilton度假村)

Tomamu觀賞雲海、富田花園、Zerubu Hill薰衣草之丘、  
國營瀧野鈴蘭丘陵公園、百合原公園、登別Marine Park、  
積丹半島(水中潛望奇岩)、浪漫小樽運河、  
札幌、三井Outlet Park

《出發日期：6月27日》



積丹半島

### 行程特點：

1. 保證入住2晚溫泉度假村，一邊寫意享受露天風呂，一邊欣賞北海道富魅力的自然美景。
2. 前往富良野富田花園、Zerubu Hill薰衣草之丘、百合原公園及國營瀧野鈴蘭丘陵公園，飽覽多彩的花田美景。(註2)
3. 季節限定~特別安排品嚐矜貴北海道蜜瓜(任食放題30分鐘)。

### 保證入住2晚優質溫泉度假村，享受度假勝地的悠閒

- **Tomamu Club Med溫泉度假村**：度假村位於北國山林間，橫跨Tomamu山脈過百公頃。住客可使用由Tomamu星野度假村營運的設施，可以前往日本最大室內人造浪泳池—微笑海灘Mina Mina Beach充分享受玩水樂趣，亦能享用「木林之湯」讓您一邊入浴，一邊觀賞星空，是個開放感極佳的露天浴場。度假村由法國設計師操刀，以日本四季景色為主題，以現代藝術風格表現，加入大量自然元素，使村內充滿現代感又不失東西方色彩，每個角落都散發著濃厚的設計感。房間內的設計也與大廳呼應，用色豐富有層次，使房間看起來活潑又舒適。
- **二世古Hilton Niseko Village溫泉度假村**：二世古是北海道著名度假勝地，被自然生態美景圍繞著，是全北海道最大的戶外自然公園。度假村設施一應俱全，有溫泉大浴場、露天溫泉等。在翠綠山景陪伴下享受傳統日式露天溫泉，定能讓你身心放鬆，更可眺賞到有「北海道富士山」美譽的羊蹄山。Hilton寬敞的客房由知名設計團隊精心打造，時尚舒適，環境幽雅，飽覽大自然山林美景，讓您盡情投入最優質的度假享受。



二世古Hilton Niseko Village溫泉度假村



Tomamu Club Med溫泉度假村

### 《夏季限定》北海道花田推介(註2)

- **富田花園**：是北海道最先驅的花田之一。原僅栽種薰衣草的富田農場在主人精心打理下，漸漸地成為今日所見的彩虹花海。除薰衣草外，還可欣賞到小向日葵、鼠尾草、波斯菊、醉蝶花等多種花朵爭艷鬥麗，美景讓人讚嘆。
- **國營瀧野鈴蘭丘陵公園**：佔地400公頃，分為4大園區，不同季節都可以享受花卉、森林、遊樂樂趣。公園內遼闊的花田栽種各式的花卉，四季共有800種花草迎接您的到來。
- **Zerubu Hill薰衣草之丘**：以旭岳和十勝岳連峰為背景，當夏天來臨之際，園內便會出現一望無際的花海，種有向日葵、罌粟花等等，而當中最吸引人眼球的必定是北海道的夏日名勝薰衣草花海。
- **百合原公園**：園內建有匠心設計的花壇與庭園，在「世界的百合廣場」中能夠觀賞到來自世界各地約100種12萬株的百合花。以潔白無瑕的百合花為首，從6月的中旬起各品種的百合花都相繼燦爛綻放。



富良野花田美景

### 「北海道最蔚藍的海景」積丹半島(乘水中潛望船)

- 積丹半島是北海道唯一的海上公園，由黃金岬、神威岬及積丹岬組成，斷崖連連，形成了美麗且曲折的海岸線，不禁讓人讚嘆大自然的鬼斧神工。特別安排乘坐水中潛望觀光船，上層沿途觀賞積丹半島懸崖峭壁的海岸景觀，下層設有水中潛望層，可從四周的玻璃窗觀賞海底生態奇景。團友更可在潛望船回程沿途餵海鷗，相當有趣。

**Day 1** 香港→札幌—札幌拉麵橫町/旭川拉麵村

**Day 2** 富良野—富田花園(註2)—美瑛Zerubu Hill薰衣草之丘(註2)—Tomamu Club Med (度假村內自由活动，享用Mina Mina Beach\*(註5)、木林之湯(註1)及欣賞晚上表演節目#)

\*請自備泳衣暢玩Mina Mina Beach。

#表演節目內容、時間以及舉行與否，以當日公佈為準。

**Day 3** Tomamu觀賞著名雲海(包乘纜車)(註3)—登別Marine Park海洋城堡#(重本包入場，觀賞可愛企鵝巡遊)(註4)—海鮮市場—地獄谷—洞爺湖美景(途經)—二世古Hilton溫泉度假村(盡情享受露天風呂)(註1)

• 登別Marine Park海洋城堡：為一座四層高的建築物，外形有如中世紀的城堡，其實內裡是以最新科技建構而成的水族館，館內有高達8公尺的廣角大型水槽，及北海道首條水中隧道「AQUA隧道」，置身其中，猶如在海中散步的感覺。園內每日都有海豚及海獅表演，還有超可愛企鵝巡遊，隨時在遊客身邊行過，極受遊人歡迎。

# 如遇登別Marine Park海洋城堡休園，則改為前往登別伊達時代村(包入場)。

**Day 4** 「北海道最蔚藍的海景」積丹半島—水中潛望奇岩觀光船#(航程約40分鐘，費用全包)—時令果園(重本包任摘任食士多啤梨/櫻桃)\*—小樽—浪漫小樽運河—「北—硝子」玻璃精品店—水晶音樂城—札幌

# 如遇天氣問題，水中潛望觀光船欠航，則改為Nikka威士忌廠及退回船票¥1260(成人)，¥700(小童)。

\* 確實水果種類及享用方式，將由果園安排而定。如因季節未能安排採摘水果，將改為前往天狗山(包乘纜車)。

• 浪漫小樽運河：小樽因電影《情書》而聲名大噪，被冠以浪漫小樽運河之美名。小樽運河原本兩邊都是放貨物的倉庫，但現今的倉庫都而改建成商店或餐廳，而另一邊則變成散步道。

**Day 5** 北海道舊道廳—國營瀧野鈴蘭丘陵公園(包入場)(註2)—百合原公園(欣賞園內約100種12萬株百合花，更包入場欣賞溫室花園)(註2)—札幌—狸小路購物大道

**Day 6** 三井Outlet Park—札幌→香港



美瑛Zerubu Hill薰衣草之丘



Tomamu觀賞著名雲海



水中潛望奇岩觀光船



國營瀧野鈴蘭丘陵公園

天數	早餐	午餐	晚餐	住宿酒店
1		航機上	/	札幌Mercure/東急REI/ANA/Clubby/The B/Mystays/Ibis/Monterey/Excel東急/旭川Art/Crescent酒店或同級
2	酒店內	田園風味餐(蜜瓜任食放題)	酒店豐富晚餐 <sup>◎</sup>	Tomamu Club Med溫泉度假村
3	酒店內	北海道蟹鍋	酒店豐富晚餐 <sup>◎</sup>	二世古Hilton Niseko Village溫泉度假村
4	酒店內	漁民料理	/	札幌ANA/Monterey/Clubby/The B/Mystays/Ibis/Mercure/東急REI/Excel東急酒店或同級
5	酒店內	/	和風燒烤(任食放題)	
6	酒店內	豚肉ShabuShabu鍋	航機上	

◎酒店豐富晚餐或因應酒店之安排改為享用酒店自助/日式晚餐。

\*如遇上述酒店客滿，本公司將安排入住相同等級或更好之酒店。

註：

- 團友可自由享受酒店之風呂溫泉，費用已包，唯不可穿衣浸浴。
- 賞花期及數量將視乎當地天氣情況而定，僅供參考。
- 雲海觀賞與否將視乎當地天氣情況而定，敬請留意。
- 樂園表演及巡遊之內容以樂園最終安排為準。
- 細心提示：客人參與各項水上活動前，應衡量個人身體狀況，以及當時的天氣和水面情況，以評估應否參與，並遵照一切安全守則，以保障自身安全。
- 單人房附加費，日本酒店以提供單人房為標準，不設雙床房或大床房之安排，敬請留意。
- 旅行團服務費屬建議性質。
- 旅行團服務費已包括：領隊、當地導遊、旅遊車司機及旅行社相關人員，於完團前個別向團友收取。每位全程合共(港幣)：\$780。團隊人數25人或以上，將設領隊及當地導遊，團隊人數24人或以下，將設1位領隊兼任導遊(Escort Guide)。
- 為使閣下可提早準備旅程，當繳交全部款項後，由分行職員講解旅遊資訊。
- 「香港旅遊業議會」(TIC)建議旅客出發前購買旅遊綜合保險。
- 客人凡參加此團必須於報名時購買或具備綜合旅遊保險。
- 行程表所列載的航班資料、交通、行程、酒店住宿及膳食等安排，將可能因應不同出發日期而有所變動，詳情請參閱收據備註，恕不另行通知。如此等變動於報名後發生，則本公司會作個別通知。
- 行程、膳食及住宿的先後次序，以當地接待安排為準，如有調動，恕不另行通知。
- 團費已包含服務供應商提供之團體優惠，如行程單張沒有註明，客人不會再另外獲得服務供應商提供優惠的差額退款。
- 以上行程價格及其相關費用(例如燃油附加費、手續費、稅項及旅遊業議會印花成本等)可在永安旅遊網站查看或向分行職員查詢。
- 確實團費均以報團當時為準，旺季加幅另行通知。
- 客人可於永安網站查閱或於報名時向分行索取「旅客須知」，以便於出發前作好適當準備。
- 確保消費者權益，請詳閱「旅行團報名及責任細則」，客人可向分行職員索取或參閱收據或報名表背頁，並可於永安旅遊網站(www.wingontravel.com)下載最新版本。
- 根據香港旅遊業議會關於「會員因迫不得已理由而取消旅行團」的第二百二十三號指引，旅行社如因『迫不得已理由』取消旅行團，處理團員退款時可以收取退票費，以及本公司訂列收取之以下手續費港幣\$300；有關退票費，交通服務供應商或會因應個別出發日期之航班、加班機或包機而徵收較高之退票費甚或不設退票，確實金額以交通服務供應商之最終回覆為準；詳情請瀏覽香港旅遊業議會網站(www.tichk.org)。
- 以上圖片僅供參考，一切以實物為準。

航班資料：

選乘國泰(CX)/香港(HX)航空豪華客機，直航往返

去程：香港→札幌 約早上0755-1220起飛

回程：札幌→香港 約晚上1955-2355抵港

註：

\* 航班時間如有更改，則以航空公司資料為準。

\* 如採乘加班機，航班時間將另行通知，需待民航署審批落實。

\* 延期停留附加費會視乎航空公司浮動而調整，有關費用及該申請之確認與否，最終以航空公司資料為準。

\* 香港航空機票，不設延期停留。

## 北海道【自費項目表】(供參考)

地區	項目名稱及內容		活動時間 (約)	安排時間 (約)	交通時間 (約)	成行人數	每位收費(日元)		不參加客人之安排
							成人	小童(2-11歲)	
北海道	留壽都滑雪場	包滑雪用具(雪橇、長靴及雪杖)	2-3 小時	到達該地區期間進行	行程中景點之一	1 人或以上	¥ 4,500- ¥ 5,000		於園內自費品嚐美食或購物
		包滑雪用具(雪兜)	2-3 小時	到達該地區期間進行	行程中景點之一	1 人或以上	¥ 500- ¥ 1,000		於園內自費品嚐美食或購物
	Tomamu/北廣島/Sahoro/登別/國際/富良野滑雪場	包滑雪用具(雪橇、長靴及雪杖)	2-3 小時	到達該地區期間進行	行程中景點之一	1 人或以上	¥ 4,500- ¥ 5,000		於酒店內享用酒店設施
	小樽 Classe 滑雪場		3-5 小時	到達該地區期間進行	15 分鐘	1 人或以上	¥ 4,500- ¥ 5,000		全日自由活動
	旭川聖誕老人禮物滑雪場		2-3 小時	到達該地區期間進行	1 小時	1 人或以上	¥ 4,500- ¥ 5,000		於附近商場自由活動
	野外攀山雪車		1 小時	到達該地區期間進行	行程中景點之一	單人 雙人	¥ 10,000 ¥ 15,000- ¥ 16,000		於雪車場內賞雪或玩雪兜

項目名稱	內容	每位收費(日元)	
		成人	小童(2-11歲)
神戶牛	A 級牛扒 (約 180g)	¥ 8,000	
	A 級牛柳 (約 160g)	¥ 8,000	
	AA 級牛扒 (約 180g)	¥ 10,800	
	AA 級牛柳 (約 160g)	¥ 10,800	
松阪牛	A4-A5 級牛扒 (約 180g)	¥ 12,000	
	A4-A5 級牛柳 (約 180g)	¥ 12,000	
神戶牛/松阪牛 Shabu Shabu	約 270g	¥ 12,000	
鹿兒島黑豚肉	一塊(約 180g)	¥ 5,000	
本部牛/石垣牛/十勝牛	約 180g	¥ 6,500- ¥ 8,800	
魚生船	富士山溫泉區/河口湖區/山中湖區/石和溫泉區新鮮魚生船	約 ¥ 23,000- ¥ 24,000 (大船) 約 ¥ 13,000- ¥ 15,000 (小船)	
	關西區新鮮魚生船(本州團隊適用)	¥ 10,000- ¥ 14,000 (小船)	
	新鮮魚生船(各類鮮魚、海產、新鮮刺身)(北海道團隊適用)	¥ 10,000	
小魚生船	時令刺身(九州及沖繩團隊適用)	¥ 8,800- ¥ 13,000	
河豚刺身	餐廳內享用一盒(約 70g)(沖繩團隊適用)	¥ 7,500	
日本鮮鮑魚	約 180-220g	¥ 6,500	
	約 230-250g	¥ 8,800	
北海道雪場蟹	凍食北海道雪場蟹(約 1-2kg)(北海道團隊適用)	¥ 12,000/kg	
北海道毛蟹	凍食北海道毛蟹(約 500g-800g)(北海道團隊適用)	¥ 9,000- ¥ 11,800	
北海道冰鮮帶子	一盒(約 1kg)(北海道團隊適用)	¥ 9,000	
牡丹蝦	約 500g	¥ 7,800	
海膽	一盒(北海道團隊只限於餐廳內享用)	¥ 7,500- ¥ 8,800	
吞拿魚腩	約 150g	¥ 5,000	
鮮帶子+牡丹蝦(拼盤)	2 人份量	¥ 4,500	
喜知次魚	鹽燒原條喜知次魚	¥ 9,500- ¥ 10,000	

**自費活動細則:**

1. 行程表上已列明團費所包括各項活動，部份自費活動會列明自費或顯示於自費項目表並均有機會安排客人參與，須視乎當地實際情況而定。
2. 為使團友更充實旅程及增廣見聞，於各地自由活動時間，當地接待公司均樂意代為安排額外自費節目，費用包括交通費、停車費、入場費、導遊、領隊及司機超時工作費等。如活動需額外工作人員協助，小費則可隨心打賞。
3. 以上自費項目將於到達該地區期間進行，並以安全為原則，及在時間許可下方可進行，但在客觀或非控制因素之特殊情況下，工作人員有權按環境作出適當安排，客人應自行決定參加與否。
4. 團友在考慮參加自費活動時，尤其各項具危險性的活動，應先衡量個人年齡、體格、健康狀況，以及當時天氣環境及活動內容細節等，及考慮活動是否適合自己之需要，並根據實際情況，先徵詢醫生或專業人士之意見，以評估應否參與。
5. 客人參與活動時，必須遵照一切安全守則，確保在最安全及最適當的情況下進行有關活動，並須承擔由此而引起的一切責任後果，包括意外傷亡及財物損失等。
6. 自費節目倘因人數不足、天氣因素影響、自費節目額滿、宗教集會、公眾假期或非本公司控制範圍內而導致未能安排、改期或取消，工作人員將按實際情況通知客人及另作處理。
7. 小童收費按當地標準，如歲數、高度等。
8. 以上交通時間以單程點對點的行車時間作預計。而活動時間當中包括~說明、準備、等候及活動正式進行的預計時間。
9. 以上價目表之活動價錢及資訊只供參考，如有更改，一切以當地接待單位提供為準。